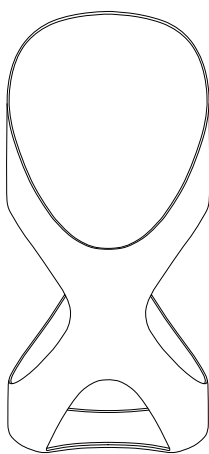
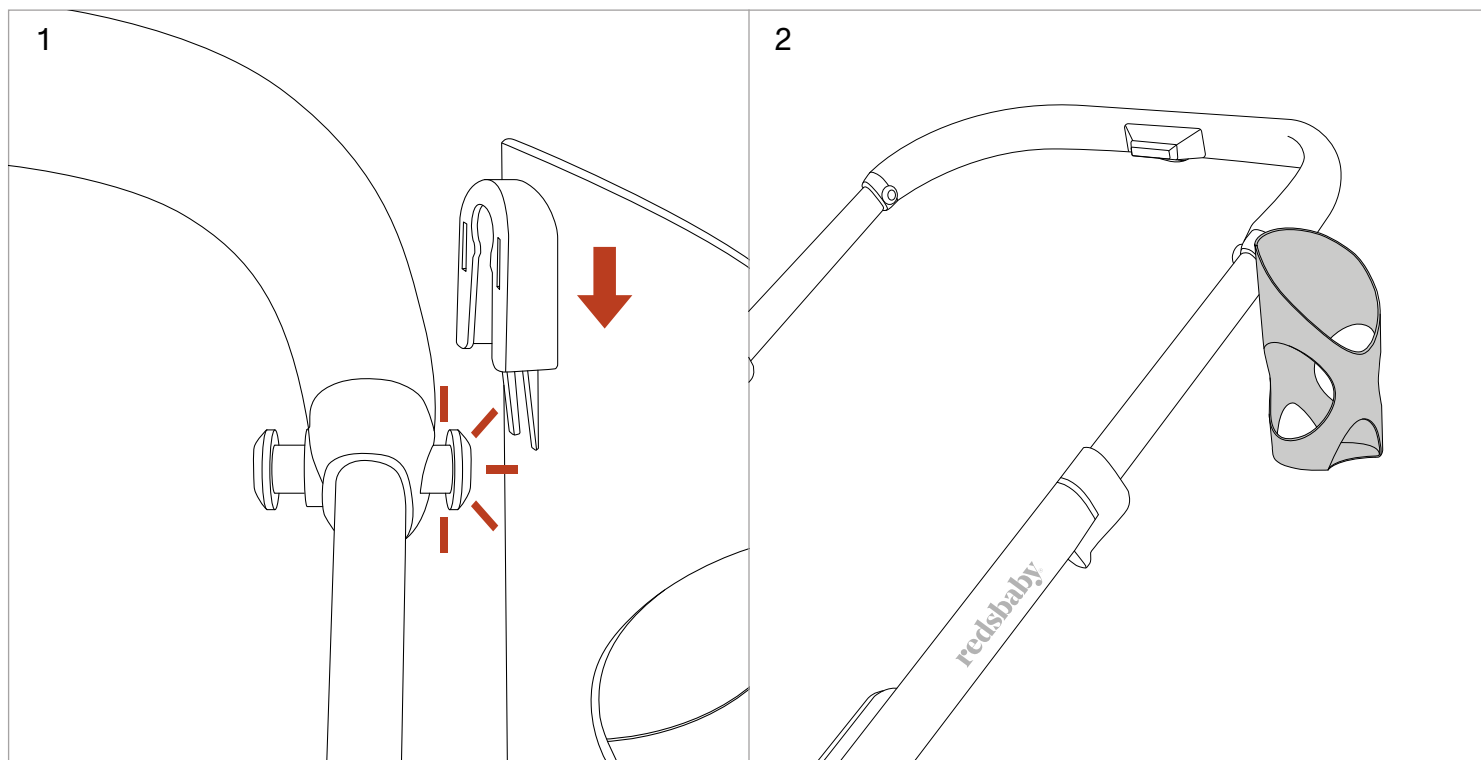


Cupholder



COMPATIBLE WITH:
REDSBABY AERON, JIVE, METRO, NUVO, ONIX AND SKIP²

How to use



en:

IMPORTANT – Read these instructions carefully before use and keep for future reference. Follow the warnings and instructions of the compatible pram or stroller this product is designed to be used with before use.
WARNING – Do not place hot drinks or food in this item as it may injure you or your child. Maximum weight 0.5kg. The cup holder is for adult use only. Do not place more than one approved accessory on the handlebar of your stroller. Always remove beverages from the cupholder before disengaging the seat or bassinet/carrycot to avoid instability or spillage.

de:

WICHTIG – Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf. Lesen Sie die Anleitung des Getränkehalters vor der Verwendung.
WARNUNG – Geben Sie keine heißen Getränke oder Lebensmittel in diesen Artikel, da dies Sie oder Ihr Kind verletzen könnte. Maximales Gewicht 0,5 kg. Der Getränkehalter ist nur für Erwachsene bestimmt. Befestigen Sie nicht mehr als ein zugelassenes Zubehör am Lenker Ihres Kinderwagens. Entfernen Sie Getränke immer aus dem Getränkehalter, bevor Sie den Sitz oder die Babywanne/Tragetasche lösen, um Instabilität oder Verschütten zu vermeiden.

nl:

BELANGRIJK – Lees deze instructies vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Lees vóór gebruik de instructies van de bekerhouder.
WAARSCHUWING – Plaats geen warme dranken of voedsel in dit item, aangezien dit u of uw kind kan verwonden. Maximaal gewicht 0,5 kg. De bekerhouder is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen. Plaats niet meer dan één goedgekeurd accessoire op het stuur van uw kinderwagen. Verwijder altijd dranken uit de bekerhouder voordat u de stoel of wieg/reiswieg loskoppelt om instabiliteit of morsen te voorkomen.

fr:

IMPORTANT – Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour référence future. Lisez les instructions du porte-gobelet avant utilisation.
AVERTISSEMENT – Ne placez pas de boissons ou d'aliments chauds dans cet article car cela pourrait vous blesser, vous ou votre enfant. Poids maximum 0,5 kg. Le porte-gobelet est réservé à un usage adulte. Ne placez pas plus d'un accessoire approuvé sur le guidon de votre poussette. Retirez toujours les boissons du porte-gobelet avant de dégager le siège ou le berceau/la nacelle pour éviter toute instabilité ou tout déversement.

es:

IMPORTANTE – lea atentamente estas instrucciones antes de usarlas y consérvelas para consultarlas en el futuro. Lea las instrucciones del portavasos antes de usarlo.
ADVERTENCIA – No coloque bebidas ni alimentos calientes en este artículo, ya que puede dañarlo a usted o a su hijo. Peso máximo 0,5 kg. El portavasos es para uso exclusivo de adultos. No coloque más de un accesorio homologado en el manillar de tu cochecito. Retire siempre las bebidas del portavasos antes de desenganchar el asiento o el moisés/ capazo para evitar inestabilidad o derrames.

pt:

IMPORTANTE – Leia estas instruções cuidadosamente antes de usar e guarde-as para referência futura. Leia as instruções do porta-copos antes de usar.
AVISO – Não coloque bebidas ou alimentos quentes neste item, pois podem ferir você ou seu filho. Peso máximo 0,5kg. O porta-copos é apenas para uso adulto. Não coloque mais de um acessório aprovado no guidão do carrinho. Retire sempre as bebidas do porta-copos antes de desengatar o assento ou berço/alcofa para evitar instabilidade ou derramamento.

it:

IMPORTANTE – Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro. Leggere le istruzioni del portabicchieri prima dell'uso.
ATTENZIONE – Non inserire bevande o alimenti caldi in questo articolo poiché potrebbero ferire te o il tuo bambino. Peso massimo 0,5 kg. Il portabicchieri è riservato all'uso da parte di adulti. Non posizionare più di un accessorio omologato sul manubrio del passeggino. Rimuovere sempre le bevande dal portabicchiere prima di sganciare il sedile o la navicella/navicella per evitare instabilità o fuoriuscite.

sv:

VIKTIGT – Läs dessa instruktioner noggrant före användning och spara dem för framtida referens. Läs instruktionerna för Cupholder före användning.
VARNING – Placera inte varma drycker eller mat i detta föremål eftersom det kan skada dig eller ditt barn. Maxvikt 0,5 kg. Mugghållaren är endast avsedd för vuxna. Placera inte mer än ett godkänt tillbehör på styret på din barnvagn. Ta alltid ut drycker från mugghållaren innan du kopplar ur sätet eller liggdelen/sängen för att undvika instabilitet eller spill.

no:

VIKTIG – Les disse instruksjonene nøye før bruk og oppbevar for fremtidig referanse. Les instruksjonene til Cupholder før bruk.
ADVARSEL – Ikke plasser varme drikker eller mat i denne gjenstanden, da det kan skade deg eller barnet ditt. Maks vekt 0,5 kg. Koppholderen er kun til bruk for voksne. Ikke plasser mer enn ett godkjent tilbehør på styret til vognen. Fjern alltid drikkevarer fra koppholderen før du kobler fra setet eller sengen/bæresengen for å unngå ustabilitet eller søl.

fi:

TÄRKEÄÄ – Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhemmää tarvetta varten. Lue kupinpitimen ohjeet ennen käyttöä.
VAROITUS – Älä laita kuumia juomia tai ruokaa tähän esineeseen, sillä ne voivat vahingoittaa sinua tai lastasi. Maksimipaino 0,5 kg. Mukiinpidike on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Älä aseta useampaa kuin yhtä lämpökyttävää lisävarustetta rattaiden ohjaustaan varten. Poista juomat aina mukiinpitimestä ennen kuin irrotat istuimen tai vaunukopan/kantokopan epävakauden tai läikkymisen välttämiseksi.

da:

VIGTIGT – Læs disse instruktioner omhyggeligt før brug og gem dem til fremtidig reference. Læs instruktionerne til Cupholder før brug.
ADVARSEL – Anbring ikke varme drikke eller mad i denne genstand, da det kan skade dig eller dit barn. Maksimal vægt 0,5 kg. Kopholderen er kun til voksenbrug. Anbring ikke mere end ét godkendt tilbehør på styret af din kladvogn. Fjern altid drikkevarer fra kopholderen, før du frakobler sædet eller vuggen/bæresengen for at undgå ustabilitet eller spild.

ru:

ВАЖНО – Перед использованием внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Перед использованием прочтите инструкцию к подстаканнику.
ВНИМАНИЕ – Не помещайте в этот предмет горячие напитки или еду, поскольку это может травмировать вас или вашего ребенка. Максимальный вес 0,5 кг. Подстаканник предназначен только для взрослых. Не размещайте на руле коляски более одного одобренного аксессуара. Всегда вынимайте напитки из подстаканника перед тем, как отсоединить сиденье или люльку/люльку, чтобы избежать неустойчивости или проливания.

pl:

WAŻNE – Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem przeczytaj instrukcję uchwyty na kubek.
OSTRZEŻENIE – Nie umieszczaj w tym przedmiocie gorących napojów ani jedzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia Ciebie lub Twojego dziecka. Maksymalna waga 0,5 kg. Uchwyt na kubek przeznaczony jest wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe. Nie umieszczaj więcej niż jednego zatwierdzonego akcesorium na kierownicy wózka. Zawsze wyjmuj napoje z uchwytu na kubek przed odłączeniem siedziska lub gondoli/gondoly, aby uniknąć niestabilności lub rozlania.

uk:

ВАЖЛИВО – Перед використанням уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання. Перед використанням прочитайте інструкцію підстаканника.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Не кладіть гарячі напої чи їжу в цей предмет, оскільки це може поранити вас або вашу дитину. Максимальна вага 0,5 кг. Підстаканник призначений лише для дорослих. Не розміщуйте на кермі вашої коляски більше ніж один схвалений аксесуар. Завжди виймайте напої з підстаканника перед тим, як від'єднати сидіння або люльку/люльку, щоб уникнути нестійкості або розливання.

eo:

TÄHTIS – Enne kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi ja säilitage edaspidiseks kasutamiseks. Järgige enne kasutamist selle tootega kasutamiseks mõeldud ühilduva vankri

või jalutuskäru hoiatusi ja juhiseid.
HOIATUS – Ärge asetage sellesse esemesse kuumi jookke ega toitu, kuna see võib teid või teie last vigastada. Maksimaalne kaal 0,5 kg. Tassihooldija on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Ärge asetage jalutuskäru juhttrauale rohkem kui ühte heakskiidetud tarvikut. Ebastabiilsuse või mahavalgumise vältimiseks eemaldage alati joogid topsihoidjast enne istme või vankrikorvi lahtivõtmist.

lv:

SVARĪGI – pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet to turpmākai uzzīnai. Pirms lietošanas izlasiet tālskasvanutele.
BRĪDINĀJUMS – Nenovietojiet šajā priekšmetā karstus dzērienus vai pārtiku, jo tas var savainot jūs vai jūsu bērnu. Maksimālais svars 0,5 kg. Krūzes turētājs ir paredzēts tikai pieaugušajiem. Novenietojiet uz ratīnu stūres vairāk kā vienu apstiprinātu piederumu. Vienmēr izņemiet dzērienus no glāzes turētāja, pirms atvienojat sēdekli vai kulbiņu, lai izvairītos no nestabilitātes vai izsīkstsīšanās.

lt:

SVARBU – Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite ateičiai. Prieš naudodami perskaitykite puodelio laikliklo instrukcijas.
ĮSPĖJIMAS – nedėkite į šį daiktą karštų gėrimų ar maisto, nes galite sužeisti jus arba jūsų vaiką. Maksimalus svoris 0,5 kg. Puodelių laikiklis skirtas naudoti tik suaugusiems. Nėdėkite daugiau nei vieno patvirtinto priedo ant vežimėlio vairo. Visada išimkite gėrimus iš puodelių laikiklio prieš atjungdami sėdynę arba lopsį / lopsį, kad išvengtumėte nestabilumo ar išsiliejimo.

sl:

POMEMBNO – Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Pred uporabo preberite navodila držala za skodelice.
OPOZORILO – V ta predmet ne postavljajte vročih napitkov ali hrane, saj lahko poškodujete sebe ali vašega otroka. Maksimalna teža 0,5 kg. Držalo za skodelico je samo za odrasle. Na krmilo vašega vozička ne postavljajte več kot enega odobrenega dodatka. Vedno odstranite pijače iz držala za skodelice, preden sprostite sedež ali košaro/prenosni voziček, da preprečite nestabilnost ali razlivanje.

hr:

VAŽNO – Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe i sačuvajte ih za buduće potrebe. Prije uporabe pročitajte upute držača za čaše.
UPOZORENJE – Ne stavljajte vruće napitke ili hranu u ovaj predmet jer biste mogli ozlijediti sebe ili vaše dijete. Maksimalna težina 0,5 kg. Držač za čaše namijenjen je samo odraslim osobama. Nemojte stavljati više od jednog odobrenog pribora na upravljač vaših kolica. Uvijek uklonite piće iz držača za šalice prije nego što odvojite sjedalo ili kolijevku/nosilicu kako biste izbjegli nestabilnost ili proljevanje.

cs:

DŮLEŽITÉ – Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Před použitím si přečtěte pokyny k držáku nápojů.
VAROVÁNÍ – Nevkládejte do tohoto předmětu horké nápoje nebo jídlo, protože by mohlo dojít k poranění vás nebo vašeho dítěte. Maximální hmotnost 0,5 kg. Držák nápojů je určen pouze pro dospělé. Na řídítka kočárku nepokládejte více než jedno schválené příslušenství. Vždy vyjměte nápoje z držáku nápojů před odpojením sedadla nebo korbíčky/košítku, aby nedošlo k nestabilitě nebo rozlití.

bg:

ВАЖНО – Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба и ги запазете за бъдещи справки. Прочетете инструкциите на държача за чаши преди употреба.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не поставяйте горещи напитки или храна в този предмет, тъй като това може да нарани вас или вашето дете. Максимално тегло 0,5 кг. Подставката за чаша е само за употреба от възрастни. Не поставяйте повече от един одобрен аксесоар върху кормилото на вашата количка. Винаги отстранявайте напитките от държача за чаши, преди да освободите седалката или коша/кошара, за да избегнете нестабилност или разливане.

ro:

IMPORTANT – Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Citiți instrucțiunile suportului pentru pahare înainte de utilizare.
AVERTISMENT – Nu puneți băuturi calde sau alimente în acest articol deoarece vă

poate răni pe dumneavoastră sau pe copilul dumneavoastră. Greutate maxima 0,5 kg. Suportul pentru pahare este destinat exclusiv adulților. Nu așezați mai mult de un accesoriu aprobat pe ghidonul căruciorului dvs. Scoateți întodeauna băuturile din suportul pentru pahare înainte de a decupla scaunul sau pătuțul/patuțul pentru a evita instabilitatea sau scurgerea.

sr:

ВАЖНО – Пажљиво прочитајте ова упутства пре употребе и сачувајте их за будућу употребу. Прочитајте упутства за чаше пре употребе.
УПОЗОРЕЊЕ – Не стављајте топле напитеке или храну у овај предмет јер то може да повреди вас или ваше дете. Максимална тежина 0,5 кг. Држац за чаше је само за одрасле. Не постављајте више од једног одобреног прибора на управљач ваших колица. Увек уклоните пиће из држача за чаше пре него што откопчате седиште или колевка/превезак да бисте избегли нестабилност или просипање.

hu:

FONTOS – Használat előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg későbbi használatra. Használat előtt olvassa el a pohártartó használati utasítását.
FIGYELMEZTETÉS – Ne tegyen forró italokat vagy ételeket ebbe az elembe, mert megsérülhet Őn vagy gyermeke. Maximális súly 0,5 kg. A pohártartó csak felnőt használatra készült. Ne helyezzen egynél több jóváhagyott tartozékot a babakocsik kormányára. Mindig vegye ki az italokat a pohártartóból, mielőtt lekapcsolná az ülést vagy a kosárkagylót/hordozókókosárt, hogy elkerülje az instabilitást vagy a kiömlést.

sk:

DŮLEŽITÉ – Pred použitím si pozorně přečtajte tieto pokyny a odložte si ich pre budúce použitie. Pred použitím si prečítajte pokyny k držáku pohárov.
UPOZORNENIE – Do tohto predmetu nedávajte horúce nápoje ani jedlo, pretože by vás alebo vaše dieťa mohli zranit. Maximálna hmotnosť 0,5 kg. Držiak na pohár je určený len pre dospelých. Na riadidlá vášho kočika neumiestňujte viac ako jedno schválené príslušenstvo. Nápoje vždy vyberte z držiaka nápojov pred odpojením sedadla alebo korbíčky/nosnej níčky, aby ste predišli nestabilite alebo rozliatiu.

gr:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Διαβάστε τις οδηγίες της προτροβήκης πριν τη χρήση.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μην τοποθετείτε ζεστά ροφήματα ή φαγητό σε αυτό το αντικείμενο γιατί μπορεί να τραυματίσετε εσάς ή το παιδί σας. Μέγιστο βάρος 0,5 kg. Η προτροβήκη προορίζεται μόνο για ενήλικες. Μην τοποθετείτε περισσότερα από ένα ευεκριμένα αξεσουάρ στο τιμόνι του καροτσιού σας. Αφαιρείτε πάντα τα ποτά από τη προτροβήκη πριν απευμιλάκεστε το καθίσμα ή τη λεκάνη/κρεβάτι για να αποφυύετε την αστάθεια ή τη διαρροή.

tr:

ÖNEMLİ – Kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Kullanmadan önce Bardak Tutucunun talimatlarını okuyun.
UYARI – Size veya çocuğunuza zarar verebileceği için bu öğenin içine sıcak içecek veya yiyecek koymayın. Maksimum ağırlık 0,5 kg. Bardak tutucu yalnızca yetişkinlerin kullanımına yöneliktir. Bebek arabasının gidonun üzerine birden fazla onaylı aksesuar koymayın. Dengesizliği veya dökülmeyi önlemek için, koltuğu veya beşik/ portbeyi ayırmadan önce içecekleri daima bardak tutucusundan çıkarın.

he:

חשוב – קרא הוראות אלה בעיון לפני השימוש וחשבוך בה לרעוך إليها קרא את ההוראות של Cupholder לפני השימוש.
המספיק. אף אעלמיות חמול האקובא קבל המספיק.
תחזיר – לא תשע משרובות סאנח או עטמאן פל הזא המנח לאנא דז תודיח או הבוסות מויער לשימוש מבוגרים בלבד. אל תנח יתור מנאביר מנאשר אחד על הכידון של העגלה שלך. חסר חמדי מנשקות ממוחזק הבוסות לפני תנועת המושב או הערסיה/קורסיה כדי למנע חוסר יציבות או שפיכה.

ar:

هام – اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. اقرأ تعليمات حامل الأكواب قبل الاستخدام.
تحذير – لا تضع مشروبات ساخنة أو طعاماً في هذا المنتج لأنها قد تؤذي أو تؤذي طفلك. الحد الأقصى للوزن 0.5 كجم. حامل الأكواب مخصص للبالغين فقط. لا تضع أكثر من ملحق واحد معتمد على مقود عربة الأطفال الخاصة بك. قد دأى بإزالة المشروبات من حامل الأكواب قبل فك المقعد أو السرير / مهد الأطفال المحمول لتجنب عدم الاستقرار أو الانسكاب.